

# 澳洲广播电台

## 留学澳洲英语讲座

### English for Study in Australia

#### 留学澳洲英语讲座

#### Lesson 17: Speaking up

#### 第十七课 参加课堂讨论

**L1 Male**

各位听众朋友好，我是澳大利亚澳洲广播电台的中文节目主持人陈昊。

**L1 Female**

各位好，我是马健媛。

**L1 Male**

欢迎您收听由澳大利亚成人多元文化教育服务机构编写的《留学澳洲英语讲座》节目。

**L1 Female**

这是一套由二十六课组成的系列讲座。在这套课程里我们要与四名在澳大利亚墨尔本市留学的海外学生一起学习澳洲文化的方方面面以及在澳洲学校中的生活。

**L1 Female**

我们今天要进行第十七课。在这一课中我们要学习如何参与课堂讨论，其中包括如何表达自己的观点和如何礼貌地否决他人的观点等内容。此外我们的英语老师还要为您介绍一些有关澳大利亚大学中辅导课的情况。

**L1 Male:**

在开始学习新的句型之前首先让我们一起来听一段对话。我会在每一个英语句子之后给出中文翻译。在目前阶段请您先注意听英语的录音，英语老师会在后续的课程中带领您练习朗读这些句型的。您也可以在课后从澳洲广播电台的中文网站上免费下载本课的录音和教材。

这一课的背景是，凯蒂、罗基和安吉尔正在教室里上课，课程的内容包括小组讨论一篇报纸上登载的文章。

**Rocky:**

The article I've chosen is about the possibility of young people going deaf from misuse of MP3 players. There's a copy for each of you.

**L1:**

我选择的文章的内容是不恰当地使用MP3播放器可能会导致年轻人患上耳聋的毛病。这是给每个人的复印件。

**Angel:**

Thanks.

**L1:**

谢谢。.

**Rocky:**

Hearing experts say that if young people listen to loud music on MP3 players for extended periods of time, they may suffer hearing loss and tinnitus by the time they're thirty.

# 澳洲广播电台

## 留学澳洲英语讲座

**L1:** 听力专家们指出，如果年轻人长时间地从MP3播放器中高分倍地收听音乐的话，那么他们会在三十岁的时候出现听力衰退和耳鸣的现象。

**Ralph:** What's tinnitus?

**L1:** 什么是耳鸣现象啊？

**Rocky:** It's permanent ringing in the ears. So now people are calling for a lower limit on the volume of MP3 players.

**L1:** 耳鸣就是说你会不断地感觉到自己的耳朵里有嗡嗡的声音。所以人们现在呼吁要在MP3播放器上设置较低的音量控制。

**Ralph:** What!

**L1:** 什么！

**Rocky:** In my opinion, there's no real evidence that MP3 players can do you harm. The final results of the research aren't known yet.

**L1:** 从我的观点来看，其实并没有确凿的证据显示MP3播放器会对人类产生伤害，最终的研究结果还没有公知于众呢。

**Angel:** I see your point, but I think this article is a warning to young people. I mean, by the time the results come out, it might be too late.

**L1:** 我了解你的观点了。不过我认为这篇文章是对年轻人的一个警告。我的意思是说等到研究结果公知于众的时候，也许就为时已晚了。

**Katie:** Aah... I think...

**L1:** 嗯，可是我想，，，

**Ralph:** I think this article is a load of rubbish! Music is meant to be heard loud. That's the great thing about MP3 players!

**L1:** 我想这篇文章根本就是胡说八道。听音乐就是要高分倍，这也恰好是MP3播放器的伟大之处。

**Katie:** But...

**L1:** 但是...

**Ralph:** I mean, you can listen without bothering anyone else.

# 澳洲广播电台

## 留学澳洲英语讲座

L1: 我的意思是说你可以在不干扰他人的情况下大声听音乐。

Angel: You've got a point there, Ralph. Katie?

L1: 我理解你的观点，拉尔夫。凯蒂，请你接着讲吧。

Katie: Oh, it doesn't matter.

L1: 嗯，没有什么了。

Marion: OK everyone. You can wind down the discussion now. I hope you've all made notes. I'll be calling on you to report back on your group's opinions. Two minutes. OK?

L1: 好，各位同学。现在请结束你们的小组讨论吧。希望各位都做了讨论记录。接下来我要请你们的小组代表就你们的讨论内容做出报告。你们有两分钟的准备时间，现在就开始吧。

Rocky: Uh oh. We forgot to take notes.

L1: 哦，天哪！我们忘记做笔记了。

Angel: I'll do it.

L1: 我来写吧。

Marion: Which article did your group discuss, Rocky?

L1: 罗基，你们小组讨论的是哪一篇文章？

John: We discussed one on MP3 players. Experts say they could cause deafness and people want the volume level to be lowered.

L1: 我们讨论了一篇有关MP3播放器的文章。专家们说MP3播放器可能会导致耳聋，因此有人希望能够对播放器的最大播出音量加以限制。

Marion: And what was the feeling in your group about that?

L1: 你们小组对这个问题的观点是什么呢？

# 澳洲广播电台

## 留学澳洲英语讲座

- Angel:** Well, Rocky said he thought the results weren't known so they should leave MP3 players as they are.
- L1:** 是这样的，罗基认为由于相关的研究结果目前还不清楚，所以应该将MP3播放器的音量维持原状。
- Marion:** Yes?
- L1:** 还有呢？
- Angel:** And Ralph agrees with him because the best thing about MP3 players is that you can listen to loud music without bothering anyone else.
- L1:** 拉尔夫也同意他的观点。拉尔夫认为MP3播放器的最大好处就是你可以大声地听音乐而不会干扰到其它人。
- Marion:** Uhuh.
- L1:** 是这样啊。
- Angel:** And I think that we should take the article as a warning and turn down the volume.
- L1:** 我认为我们应该把这篇文章视为一种警示并调低音量。
- Marion:** And Katie?
- L1:** 哪凯蒂的观点呢？
- Katie:** Oh, I agree with Angel.
- L1:** 哦，我同意安吉尔的意见。
- Marion:** And why is that, Katie?
- L1:** 为什么是这样呢，凯蒂？
- Katie:** Oh, um. Because sometimes when I turn off my MP3 player, I have a ringing in my ears...
- L1:** 嗯，，因为有时候我听完MP3播放器后会感到耳朵里有一种嗡嗡的声音。。
- Marion:** Yes?

# 澳洲广播电台

## 留学澳洲英语讲座

---

**L1:** 还有呢?

---

**Katie:** ... and the article states that this is a sign that the the volume is at a harmful level.

---

**L1:** ...这篇文章中说这种现象表明播放器的音量已经达到有害程度了。

---

**Marion:** Excellent. Thanks Katie. Let's turn the discussion over to the class. Kim did you want to say something?

---

**L1:** 你说得很好。谢谢你，凯蒂。现在让我们听听班上其它同学的意见吧。吉姆，你有什么要说的吗?

---

**L1 Male:** 好，以上就是这一课的对话内容。

记得我们在以前的课程中向大家介绍过，学生课堂讨论是澳大利亚大学教育中一种常用的方式。老师会要求同学们积极参加这种讨论活动并提出自己的观点。这种时候请你一定不要一言不发，只是坐在那里听其它同学滔滔不绝，或者一定要等到点将到你头上时才开口。因为如果你不开口的话，也许别人永远也不会问到你。请记住，在课堂讨论时一定要踊跃发言。你的老师会注意到你的表现的。

也许你会和凯蒂有一样的感觉，一开始的时候很不适应在这种场合发言，但是经过多次练习之后你就会应对自如的。另外一方面，如果你对讨论的议题所知较多的话，也请你不要滔滔不绝，口若悬河。重要的是在进行课堂小组讨论时一定要遵守游戏规则，给小组其它成员说话的机会，在出现不同意见时请尊重他人的观点。

# 澳洲广播电台

## 留学澳洲英语讲座

### L1 Female:

为了帮助您更加自信地参加课堂讨论，我想给您提出以下的一些建议。首先来说，您一定要在课前做好充分的准备。比如说，如果老师要求您从报纸上选择一篇文章做为讨论的话题，那么您一定要选择一篇自己感兴趣的文章。然后在通读过文章之后写一篇摘要，其中要包括事件的详情、当事人、地点、时间、缘由及过程等要素。如果文章中有生字的话，请一定要从字典中查找这些生词的含义及发音。

接下来要做的就是将您自己对这个话题的观点简要地写下来，然后再就这一话题写出至少三个问题。例如，假设我们要讨论的话题是“是否应该将吸烟定为一种非法行为”，那么您可以提出的问题就可以是“烟民们将怎样应对突然被迫戒烟的局面？”和“这样的禁令是否会导致非法烟草市场的兴起？”等。在完成了案头工作之后，请不要忘记自己一定要先大声地朗读这些问题，直到您可以比较自如地直接用口语表达时为止。

在课堂上发表自己的观点时，您可以区分不同的场合使用以下的一些状语短句来加强自己的语气，例如：“**In my opinion**”，以我的观点来说，“**I think..**”，我认为，或者“**I think that..**”，我是这样认为的。如果您想表示与其它同学的不同观点时，您可以使用这样的状语短句“**I see what you mean, but I think**”，我理解你的意思，但是我认为，或者您还可以这样说，“**You have a point there but I think..**”，你说的有道理，但是我认为。

在这类的课堂小组讨论中，通常会有一位同学要做笔记。老师可能会在全班集体讨论前要求小组中的某个成员就你们小组的讨论情况做一个简要的概述。

### L1 Male:

好，有关如何参与课堂小组讨论的事情就和您聊到这里吧。接下来让我们进行今天的句型练习部分。今天我们要跟着老师一起练习一些如何表达自己观点的句型。我会先给出中文，然后请您注意听英语老师的示范并跟着老师一起朗读。

### L1:

以我的观点来看，学校餐厅应该只供应健康食品。

### English:

In my opinion, school cafeterias should only serve healthy food.

### L1:

你说的有道理，但是我认为学生们有权决定自己吃什么。

### English:

You have a point there but I think students should decide what they want to eat.

### L1:

我坚决不同意。年幼的孩子们无法了解什么对他们有益。

### English:

I strongly disagree. Young children don't know what's good for them.

### L1:

我认为孩子们在七岁以前不应该上学。

### English:

I think that children shouldn't go to school until they're seven years old.

# 澳洲广播电台

## 留学澳洲英语讲座

**L1:** 我理解你的意思，但是我认为孩子们需要早期就开始融入社会。

**English:** I see what you mean but I think children need to socialise early.

**L1:** 我了解你的观点，但是我觉得这项法律过于严厉了。

**English:** I can see your point but I feel the law is too harsh.

**L1:** 你认为怎么样呢？

**English:** What do you think?

**L1:** 我可否发表一下自己的看法呢？

**English:** Could I just say something here?

**L1:** 我认为一般来说妇女比男性有更强的自理能力。

**English:** Generally speaking, I think that women are more self-sufficient than men.

**L1:** 你为什么这样认为呢？

**English:** What makes you think that?

**L1:** 研究表明单身男性雇用保姆的比例远远高于单身女性。

**English:** Research has shown that a lot more single men than single women employ maids.

**L1:** 我想这证明了我的观点。

**English:** And I think that proves my point.

**L1 Male:** 句型练习就进行到这里。接下来让我们一起来听一段街头采访的录音。

**Interviewer:** 请问您是在这里学英语吗？

**Male Student:** 是的。

# 澳洲广播电台

## 留学澳洲英语讲座

- 
- Interviewer:** 我是澳洲广播电台的记者，可以问您一些问题吗？
- 
- Male Student:** 请说。
- 
- Interviewer:** 我们正在做一个有关海外留学生在参加课堂讨论方面所遇到的一些问题的节目。能请您谈谈吗？
- 
- Male Student:** 你可真是找对人了。这种教学方式对我来说非常陌生，不过我在参加第一次课堂讨论之前做了认真的准备。我做了笔记并且仔细练习了我要在课堂上做的发言。
- 
- Interviewer:** 那结果如何呢？
- 
- Male Student:** 我们那天讨论题目非常严肃，是有关对毒品走私犯处以死刑的话题。我对这个题目有很多话要说。但是我不明白为什么大家都觉得我的发言很好笑。
- 
- Interviewer:** 那你后来明白了其中的原因吗？
- 
- Male Student:** 明白了。原来他们不是觉得我说的内容好笑。而是我的表述方法让他们开怀不已。我的英语发音让我出丑了。
- 
- Interviewer:** 那是怎么回事？
- 
- Male Student:** 我在陈述自己的观点时使用了老师教给我们的一些句式，例如 **"In my opinion"**，和 **"My opinion is"**，但是我当时在 **"opinion"** 这个单词的发音上出了问题。
- 
- Interviewer:** 真的？你当时是怎么说的？
- 
- Male student:** 我当时把这个单词念得非常象 **"peanut"**，就是“花生”的意思。大家都觉得我在说 **"I agree with your peanut"**，我同意你的花生。
- 
- Interviewer:** 哈哈，这一定让你的课堂表现大打折扣吧。
- 
- Male student:** 非但如此，后来同学们就送给了我一个外号，叫我 **"Peanut"**。
- 
- Interviewer:** 哦，这有点太过了。
- 
- Male student:** 所以我现在都会课前练习我的英语发言，请我寄宿家庭的人帮助我纠正发音。
- 
- Interviewer:** 这倒是个好办法。谢谢你接受我的访问。
-

# 澳洲广播电台

## 留学澳洲英语讲座

---

**Male student:** 不客气。

---

**L1 Male**

吃一堑，长一智。这位同学在闹了笑话之后终于找到了一个避免发音错误的好方法。我想我们可以从中学到的一点就是您在课堂讨论发言之前可以请一位英语能力不错的同学或朋友当听众，在他面前反覆练习您的发言。另外，如果您不喜欢他人给您起外号的话，请一定要客气地，同时也要坚定地告诉对方不要这样做。不过在澳大利亚，年轻人之间互相起外号是司空见惯的事情，从某种程度上说这也代表着大家彼此之间的友情，所以请您不必因此而感到不愉快。

---



# 澳洲广播电台

## 留学澳洲英语讲座

### EXERCISE

#### L1 Female

接下来请您跟着老师一起练习本课对话中的一些句型。

Rocky:

The article I've chosen is about the possibility of young people going deaf from misuse of MP3 players.

Rocky:

There's a copy for each of you.

Angel:

Thanks.

Rocky:

Hearing experts say that if young people listen to loud music on MP3 players for extended periods of time...

Rocky:

...they may suffer hearing loss and tinnitus by the time they're thirty.

Ralph:

What's tinnitus?

Rocky:

It's permanent ringing in the ears.

Rocky:

So now people are calling for a lower limit on the volume of MP3 players.

Rocky:

In my opinion, there's no real evidence that MP3 players can do you harm.

Rocky:

The final results of the research aren't known yet.

Angel:

I see your point, but I think this article is a warning to young people.

Angel:

I mean, by the time the results come out, it might be too late.

#### L1 Female:

在澳大利亚大学里，老师授课的方式包括上大课和上辅导课。一般来说，大课的人数从五十人到四百人不等，这样的大课英语称为“lectures”，不难想象在这么多人面前举手提问是需要一些勇气的。因此学校还有另外一种授课方式，那就是辅导课，英语称为“tutorials”，但是同学们大多会在口语中将其简化为“tutes”。顾名思义辅导课的目的是帮助同学们理解和消化老师在大课上教授的内容。主持辅导课的人英语中称为“tutors”。对于大学一年级的同学来说，他们的辅导课老师大多是同一科系的研究生或者是学校请来的同一领域的专业人士。

在辅导课上老师可能会要求同学就上课内容进行讨论，也就是“review questions”。你的辅导老师，“tutor”，也可能会要求同学们就某一个特定的题目展开辩论。也许老师会要求您就某个题目做课堂演讲或者布置小组作业等等。

# 澳洲广播电台

## 留学澳洲英语讲座

### L1 Male:

在某些学校中辅导课不是必须参加的课程，不过我建议您千万不要因此就不去上辅导课了。这是因为辅导课对于学生来说是很有帮助的。比如说，如果你在上大课时有些内容没有听明白，您就可以利用辅导课的机会把这些问题提出来。说到提问题，我在这里要告诉您的是请一定不要羞于开口提问，因为您自己不懂的地方说不定也恰好是其它同学的难题呢。另外，老师有可能会在辅导课上布置一些作业，如果您缺席的话就会无法按时完成这些作业，并因此影响到您最终的学习成绩。所以请记住，一定要按时上辅导课哦。

### L1 Female:

好，结束这一课之前让我们一起来做今天的语音练习。今天我们要学习辅音字母F的发音。含有这个辅音的单词包括“**fee**”和“**if**”。这个辅音的发音要领是请用上排牙齿轻轻咬住下嘴唇，然后让气流通过。请注意，发这个辅音时声带不要震动。现在请跟着老师一起练习。

### English:

I fear for the firemen who often fight fires.  
I fear for the firemen who often fight fires.

### L1 Male:

好，各位听众朋友，第十七课的内容到这里就全部结束了。在第十八课中我们的老师将带领我们一起到墨尔本的旅游胜地之一大洋路去旅行，请您一定要按时参加哦。

感谢您收听我们的这套英语教学系列节目，也欢迎您您在课余时间登陆澳广中文部的网站，您可以从这里免费下载这套教材的课文及录音。我们的网址是 [radioaustralia.net.au](http://radioaustralia.net.au)。如果您想更多地了解澳大利亚成人多元文化教育服务机构的情况及他们所提供的各项服务，请登陆 [ames.net.au](http://ames.net.au) 网站。

各位听众朋友，我们下次节目时间再会。

END OF LESSON 17